

26. Oktober 2004

### **PRESSEMITTEILUNG**

# KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 22. Oktober 2004

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 22. Oktober 2004 entsprach der Rückgang um 16 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) der Veräußerung von Gold durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 27. September 2004).

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,2 Mrd EUR auf 167,7 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,2 Mrd EUR auf 67,6 Mrd EUR. Der Banknotenumlauf (Passiva I) verringerte sich um 1,8 Mrd EUR auf 467,3 Mrd EUR. Die Einlagen von öffentlichen Haushalten (Passiva 5.1) stiegen um 10,8 Mrd EUR auf 52,5 Mrd EUR.

#### II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) nahmen um 8,5 Mrd EUR auf 326,9 Mrd EUR zu. Am Mittwoch, dem 20. Oktober 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 244,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 253 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach.

## III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um I Mrd EUR auf 137,8 Mrd EUR.

#### Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: http://www.ecb.int

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



#### EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

# Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 22. Oktober 2004 (in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 22. Oktober 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 22. Oktober 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	130.598	-16	1 Banknotenumlauf	467.316	-1.826
O. Frankrich and Michael Andreas Andreas and Andreas a			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-		
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets 2.1 Forderungen an den IWF	26.056	-229	Währungsgebiet 2.1 Einlagen auf Girokonten		
2.1 Forderungen an den iwer 2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen,	20.050	-229	(einschließlich Mindestreserveguthaben)	137.756	-1.048
Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	136.196	-959	2.2 Einlagefazilität	18	-1.040
Australiuskieulte und sonstige Australiusaktiva	162.252	-1.188	2.3 Termineinlagen	0	0
	.02.202		2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	ō
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	18.451	-712	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
			3 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	137.774	-1.068
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets					
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	7.539	42	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	125	0
4.2 Forderungen aus der Krediffazilität im Rahmen des WKM II	0	0			
	7.539	42	Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebi			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	252.999	8.499	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	52.528	10.783
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	75.001	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	6.166	299
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		58.694	11.082
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0			
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	1	-2	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	9.049	-89
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	5 <b>328.006</b>	-22 <b>8.475</b>	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	248	-32
			Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	1.797	-27	Währungsgebiets		
			8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	6.907	-1.658
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	67.643	178	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0 <b>6.907</b>	0 <b>-1.658</b>
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.062	1	Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.807	0
9 Sonstige Aktiva	117.070	259	Adagretatisposterrial voin twi zageteille sonderziehlangsrechte	5.007	· ·
	111.070	203	10 Sonstige Passiva	57.884	601
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	70.696	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.864	2
Aktiva insgesamt	875.418	7.012	Passiva insgesamt	875.418	7.012

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.